

He! Norderney Kurier

10. Jahrgang / Nummer 32

Freitag, 10. August 2018

Den neuesten
He! Norderney Kurier
online immer dabei haben



Ostfriesischer Kurier

HEUTE:

Kinderkurdirektorin
Huyen Tran ist Nachfolgerin von Maxiemi.

MORGEN:

SWANTJES INSEL-GELÄSTER

Swantje und ihre Freundinnen haben sich den Stress am Strand angeguckt.



Post zieht um
Tankstelle Bodenstab

Die Tankstelle Bodenstab ist der neue Standort für die Postfiliale auf Norderney. Wie Maïke Wintjen, Pressesprecherin der Post, bestätigte, wird in der Hafestraße 6 ab dem 11. Dezember eine sogenannte Partnerfiliale mit Briefleistung eingerichtet. Die bisherige Poststelle in der Langestraße, ein Paketshop mit Postbankleistung, schließt zum 20. Dezember. In der Tankstelle werde „das komplette Programm an Postdienst- und Paketleistungen“, aber ohne Postbankleistung angeboten, so Wintjen. Dort wird montags bis freitags von 8 bis 13 und 14 bis 17 Uhr sowie samstags von 9 bis 12 Uhr geöffnet sein.



IMMER FREITAGS KOSTENLOS AN ALLE HAUSHALTUNGEN

WOCHENZEITUNG FÜR DIE INSEL NORDERNEY

Ausreichend Grundwasser

Trotz der Hitze des diesjährigen Sommers ist die Süßwasserlinse unter der Insel gut gefüllt.

→ 2

Service, Tipps und Termine

→ 4

Serie: Inselfspitznamen

→ 7

Pflegehotel in der Halemstraße

Ehemalige DRK-Vorsorgeklinik wird umgebaut und teilsaniert

Käufer Jann Ennen will das neue Hotel voraussichtlich Anfang 2019 eröffnen.

Die DRK-Vorsorgeklinik wurde im Dezember vergangenen Jahres geschlossen und stand seitdem leer. Mehrere Investoren hatten ihr Interesse bekundet, jetzt hat ein von der Insel den Zuschlag bekommen. Jann Ennen hat den rund 2400 Quadratmeter großen Gebäudekomplex, bestehend aus den Häusern Halemstraße 10, 11 und 12, sowie das Personalhaus in der Halemstraße 8 erworben. Bei einem nichtöffentlichen Bauausschuss hat er zusammen mit den Vertretern des Architekturbüros Schulze Gronover und der Sander-Pflege das Konzept für die Zukunft der Einrichtung vorgelegt. Der Ausschuss hat dem Antrag zugestimmt, allerdings nicht einstimmig, wie Bürgermeister Frank Ulrichs bestätigt.

Laut dem Plan von Ennen soll in der Halemstraße in Zusammenarbeit mit San-

der-Pflege ein Pflegehotel entstehen. Ein solches Haus bietet laut Konzept den normalen Service eines klassischen Hotels plus guter Pflege. Dazu gehören Leistungen, die Pflegebedürftige im Urlaub benötigen wie eine barrierefreie Ausstattung, Hilfsmittel, Kurzzeitpflege und Notrufsysteme. Von den 45 Zimmern des zukünftigen Hotels werden 34 Prozent nach diesen Vorgaben behindertengerecht ausgestattet, so Ennen. In diesen 16 Zimmern werden fünf zur Sander-Pflege gehören, die für alle eine Rundum-Kurzzeitpflege oder ambulante Pflege anbieten – je nach Bedarf.

Ennen sieht das Hotel im Gesamtkonzept der Angebote auf der Insel – von Marienresidenz über To Huus bis zu Pflegediensten und Sander-Pflege. Das Angebot richte sich an Gäste und auch Norderneyer: „Es fehlte noch eine Kurzzeitpflege für Touristen und Insulaner.“



Der Gebäudekomplex in der Halemstraße steht seit Dezember leer.

FOTO: LEIDIG

Der Zeitplan sieht vor, dass in den nächsten 14 Tagen bereits der Umbau im Neubauteil in der Halemstraße 11 und 12 beginnt. Der Neubauteil erfolgte 2006 mit bereits sechs barrierefreien Zimmern. Im Obergeschoss soll aus den ehemaligen je zwei Zimmern für Mutter-Kindkuren jeweils ein Zimmer werden. Diese Arbeiten sollen Anfang Oktober abgeschlossen sein. Dann beginnen Um-

bauten im Erdgeschoss. Dort soll die Sander-Pflege ein Büro bekommen. Außerdem müssen die Räume hotelgerecht umgebaut werden. Dieser Umbauabschnitt soll im November fertig sein. Dann folgt der Altbau, frühere Kinderstation, in dem bauliche und substantielle Veränderungen erfolgen müssen. Im Personalhaus gegenüber sind vorerst keine großen Maßnahmen geplant. Das Projekt

wird vom Architekturbüro Schulze Gronover aus Greven betreut.

Wenn alles nach Plan verläuft, dann soll Anfang 2019 Eröffnung des neuen Pflegehotels gefeiert werden, so Ennen. Dann werde es auch einen Namen für den Komplex geben. Zum Kaufpreis will der Norderneyer keine Angaben machen, er erklärt lediglich, dass es „eine größere Investition“ sei.

32 MÄDCHEN UND JUNGEN AUF DER INSEL EINGESCHULT



Feierlich sind die Norderneyer Erstklässler am Sonnabend in der Grundschule und in der Inselkirche begrüßt worden. Die Einschulung begann mit einem ökumenischen Gottesdienst, in dem die Erzieherinnen der Kindergärten sowie die Pastoren Verena Bernhardt und Markus Fuhrmann die Kinder mit einem

Segen in den neuen Lebensabschnitt entließen. Dann gingen die Kinder mit ihren Eltern, Freunden und Verwandten in die Turnhalle der Grundschule. Bevor die Schüler von ihren neuen Klassenlehrerinnen aufgerufen wurden, gab es von Rektor Martin Pape Tipps für die Kinder und Eltern und von der Musical-AG

von Manuela Bußmann ein Piraten-Stückchen. Die Mitglieder des Förderkreises Norderneyer Schulen kümmerten sich wieder um die Versorgung der Angehörigen, während die neuen Schüler in ihrem Klassenraum saßen und in die Geheimnisse der Schulzeit eingeführt wurden.

FOTO: LEIDIG

Anzeige

MODE RAUM
NORDERNEY

Friedrichstraße 30 / Ecke Poststraße
Telefon 8 40 17 47

Schöne Mode für Sie und Ihn!



ROSNER NINE JOCKEY AIRFIELD
MONARI DANIEL HECHTER SPORTALM
KITZBUHEL

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Geschäftsstelle Norderney

☎ 0 49 32/99 19 68-0

Wilhelmstraße 2 · 26548 Norderney

Geöffnet: Mo. - Fr.: 9 - 16.30 Uhr

Kundenservice/Anzeigen ☎ 99 19 68-0

Redaktion ☎ 99 19 68-1

Fax ☎ 99 19 68-5

E-Mail norderney@skn.info



Hochwasser (ohne Gewähr)

Fr. 10. August: 23.41 Uhr 11.04 Uhr

Sa. 11. August: --- Uhr 12.01 Uhr

So. 12. August: 03.37 Uhr 12.53 Uhr

Mo. 13. August: 01.29 Uhr 13.41 Uhr

Di. 14. August: 02.17 Uhr 14.28 Uhr

Mi. 15. August: 03.02 Uhr 15.12 Uhr

Do. 16. August: 03.45 Uhr 15.55 Uhr

Winzerfest auf dem Kurplatz

Traditionsveranstaltung

Noch bis Montag, 13. August, kommen Freunde des Weines voll auf ihre Kosten: Das 13. Winzerfest hat den Platz am Conversationshaus in eine Genuss-Meile verwandelt, so die Mitteilung der Kurverwaltung. An 15 Winzer- und Weinständen aus verschiedenen Anbaubereichen können die neuesten Weine getestet und mit den Erzeugern über den Wein, über Farbe, Geschmack und Anbau gefachsimpelt werden. Ein kulinarisches Speiseangebot ergänzt die Veranstaltung. An vielen Tagen gibt es dazu Musik. Die Stadtwerke bieten WLAN an. Geöffnet ist das 13. Norderneyer Winzerfest täglich ab 14 Uhr. *vel*

Grundwasser reicht

Kein Grund zur Sorge für die Insel

Trotz der Hitze ist die Süßwasserlinse unter der Insel gut gefüllt.

Die derzeitige Hitzewelle hat auch Norderney fest im Griff. Im vergangenen Monat hat es gerade einmal zwei Liter auf die Insel geregnet – und das war am 31. Juli. Manch einer mag sich da fragen, wie es mit dem Grundwasser und dem Vorrat an Trinkwasser in der Süßwasserlinse unter der Insel aussieht. Im Rahmen eines Pressegesprächs erklärten Holger Schönemann, Geschäftsführer der Norderneyer Stadtwerke, und Oliver Rass, Wassermeister bei den Stadtwerken, kürzlich, dass sich Einheits-

gemische und Urlauber darüber keinerlei Sorgen machen müssten. So sei man beispielsweise noch weit von einem Bewässerungsverbot entfernt, wie dies andernorts bereits der Fall ist.

Grund dafür sei der viele Regen, der zwischen dem Sommer 2017 bis etwa Februar/März niedergegangen ist. Im Durchschnitt seien das 100 Liter pro Quadratmeter gewesen, so Rass. Das Wasser sickert ins Grundwasser und dann weiter in die Süßwasserlinse, wo es das Salzwasser verdrängt. Laut Rass befinden sich in diesem Reservoir derzeit 33 Millionen Kubikmeter Wasser im Einzugsgebiet der Insel, von denen die Stadtwerke

ein Wasserförderungsrecht von 1,2 Millionen Kubikmetern pro Jahr hätten. In 2017 habe man beispielsweise aber gerade einmal 780.000 Kubikmeter gefördert. Die Neubildungsrate hingegen liege bei zirka zwei Millionen Kubikmetern. Die Versorgung an Grundwasser und Trinkwasser sei also gesichert. Dennoch mahnt der Wassermeister davor, verschwenderisch mit der Ressource umzugehen.

Auf der jüngsten Ratsitzung hatte Schönemann zum Thema Wasserversorgung Stellung genommen: Während der Einwohnerfragestunde war die Frage nach der Wasserqualität aufgekommen. *efs*



Das Norderneyer Wasser kommt aus der Süßwasserlinse und ist von guter Trinkqualität. FOTO: LEIDIG

Beilagen

Eine Teilaufgabe enthält Prospekte der Firmen Inselmarkt Kruse, Edeka Norderney, Bening, Penny, Netto und Rossmann. Wir bitten um Beachtung.

Impressum

Gesamtherstellung: Ostfriesischer Kurier GmbH & Co. KG, Stellmacherstraße 14, 26506 Norden.
Geschäftsführer: Christian Basse †
Redaktion: Manfred Menssen, Verena Leidig, Thomas Fastenau, Ellen Sörries
Anzeigen: Dorothea Christians, Sabrina Hamphoff, Tido Ruhr
Vertrieb: Benjamin Oldewurtel
Druck: Industriedruck Norden, GmbH & Co. KG
 Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.
Telefon: siehe Seite 1
Erscheinungsweise: einmal wöchentlich.
Verteilung: kostenlos an alle Haushalte und an mehr als 40 Auslegestellen
Auflage: 5800 Exemplare

Ein Neuling macht die Deiche kaputt

Für wissbegierige Kinder: Mit Kornrad Kornweihe durch den Nationalpark – Heute: Nutria

He liebe Kinder! Unsere Insel hat einen neuen Gast, über dessen Ankunft man sich nicht besonders freut: die Nutria. Nutrias, auch Biberarten genannt, werden bis zu 65 Zentimeter lang und ungefähr neun Kilogramm schwer, sind also vergleichbar mit einem Hund von mittlerer Größe. Zusätzlich zu ihrer Körperlänge haben die Tiere einen 40 Zentimeter langen Schwanz, der schuppenbedeckt und rund ist. Nutrias leben auch im Wasser und haben deshalb zwischen den Zehen der Hinterfüße

Schwimmhäute. Auffälliges Merkmal der Nagetiere sind die orange-farbenen Nagezähne, die auch



bei geschlossenem Maul zu sehen sind.

Dass die Nutris jetzt hier auf Norderney vorkommen, wurde schon seit einigen Jahren befürchtet. Die

Nagetiere kommen eigentlich aus Südamerika. Am Ende des 19. Jahrhunderts wurden sie nach Europa gebracht und auf Pelztierfarmen gezüchtet, da man ihr Fell für die Herstellung von Kleidung nutzen wollte. In diesen Pelztierfarmen wurden die Nutrias in Freilandgehegen gehalten, was einige von ihnen nutzten, um die Flucht vor dem sicheren Tod und dem Ende als Mantel zu ergreifen. Dadurch gab es immer mehr freilebende Nutris in Europa, und seit einigen Jahren auch auf dem nahen Festland in



Eine ausgestopfte Nutria: Gut zu erkennen sind die auffälligen orange-farbenen Nagezähne. FOTO: TEMME

Norderney aus der Luft



Die Bestellnummer lautet: Norderney Kurier 932

FOTO: STROMANN / STAND: JUNI 2018

Liebe Leserinnen und Leser! Dieses Foto und weitere Luftbilder können Sie unter Telefon 04932/991968-0 bestellen. In unserer Geschäftsstelle, Wilhelmstraße 2, auf Norderney nehmen unsere Mitarbeiter Ihre Bestellung auch gern persönlich entgegen. Ein Fotoposter im Format 13 x 18 cm ist für 5,80 Euro, im Format 20 x 30

cm für 14,80 Euro, im Format 30 x 45 cm für 25,80 Euro und im Format 40 x 60 cm für 32,80 Euro zu haben. Auch größere Formate bis zu Sondergrößen auf Leinwand sind möglich.

Weitere Luftbilder finden Sie auch online unter www.skn.info/fotoweb/archives/5006-Bildergalerie/Luftbilder/.

Ostfriesland. Nutrias leben überall, wo es Wasser gibt: in Seen, Sümpfen, Flüssen oder an der Küste. Nutrias buddeln sich am Rande der Gewässer Höhlen, die, entsprechend ihrer Größe, sehr groß ausfallen können. Dadurch unterhöhlen sie jedoch unsere Deiche, die Norderney vor der Nordsee schützen. Außerdem fressen sie fast nur Pflanzen, was zu Schäden an der überwiegend wertvollen und bedrohten Vegetation unseres Nationalparks führt.

Nutrias bekommen zweimal im Jahr bis zu sechs Junge und haben hierzulande keine natürlichen Feinde, wodurch ihr Bestand schnell und stark wächst. Sie müssen also bekämpft werden, ansonsten ist unsere

Insel nicht mehr sicher vor den Gewalten der Nordsee. Bis nächste Woche, euer Kornrad!

Wer mehr über den Nationalpark und das Wattmeer sowie über Naturphänomene oder die Tier- und Pflanzenwelt erfahren möchte, sollte sich direkt zu den WattWelten am Hafen begeben. Im Besucherzentrum ist alles anschaulich erklärt, und die



Fachleute dort können euch viele weitere Fragen beantworten. Auch das Maskottchen Kornrad Kornweihe trifft ihr in dem Besucherzentrum wieder. Kornrad Kornweihe hat übrigens schon die Frage für kommende Woche für euch parat, wie ihr in der Sprechblase seht.

Wochenrückschau

In dieser Woche berichtete die Tageszeitung

Ostfriesischer Kurier

unter anderem über folgende Norderney-Themen:

Montag

6. August *Gefühlvolle Musik und russische Seele*



KINO Kulturfilmnacht von Angelika Grages mit „Das Konzert“

Dienstag

7. August *Um die Ecken denken und spontan sein*



KLEINKUNST „Wortspiel“ beeindruckt mit drei Kunstformen

Mittwoch

8. August *Rose zum Verzehr und für Juckpulver*



GESCHICHTE Erzählcafé zu „Inseltypische Pflanzen“

Donnerstag

9. August *Sanierungsarbeiten an Buhne E 1*



KÜSTENSCHUTZ Anlage wird für Sturmflutseason gesichert

Das Fundtier der Woche

aus dem Hager Tierheim • Telefon: 0 49 38 / 4 25

Katze Nala ist sehr menschenbezogen

Nala ist vor Kurzem aufgrund einer Trennung ins Tierheim Hage gekommen. Das ist sehr schade für sie, da Nala sehr menschenbezogen ist und ihren Menschen am liebsten für sich allein hat. Die hübsche Nala ist eine reine Wohnungskatze, da sie eine Viruserkrankung in sich trägt. Sie ist entwurmt, geimpft, gechipt und kastriert.

Wenn Sie sich für Nala interessieren, melden Sie sich bitte beim bmt – Tierheim Hage, Hagemarscher Straße 11, 26524 Hage, Telefon: 04938/425. Das Telefon ist von Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr und täglich von 14 bis 17 Uhr besetzt.

Öffnungszeiten: täglich von 14 bis 16.30 Uhr und nach Vereinbarung. Ausgenommen dienstags, mittwochs und an Feiertagen, dann ist das Tierheim für Besucher geschlossen.

Weitere Tiere finden Sie auf der Homepage des Tierheims unter www.tierheim-hage.de und unter www.norden.de.



Name: Nala
Rasse: EKH
Alter: 22. November 2012
Geschlecht: weiblich, kastriert

Senioren in der Grundschule

„Kunst 60 plus“ wird im Werkraum angeboten

Gloria Kampfer und Uta Bachus leiten den Kunstkurs an. Initiiert wurde die Aktion vom Norderneyer Seniorenförderverein.

Zehn Norderneyer Senioren haben sich seit April an 13 Donnerstagen im Werkraum der Grundschule der Kunst gewidmet. „Kunst 60 plus“ heißt der Kurs, den Gloria Kampfer und Uta Bachus leiten. Am Donnerstag präsentierten die Teilnehmer die sehenswerten Ergebnisse.

Verschiedene Techniken hatte Kampfer den Malern vermittelt und sie Stück für Stück an die Zeichnungen herangeführt. Während einige bereits Erfahrungen hatten, war es für andere ein völliges Neuland. Sie hätte noch nie gemalt, so eine Teilnehmerin, die sichtlich stolz ihre Werke zeigte und begeistert weitermachen möchte. Der Kurs soll ein offenes Angebot sein, das Spaß machen soll, so Bachus.

Jede Doppelstunde habe sie sorgfältig vorbereitet, berichtete Kampfer. Und sie habe immer seltener beim Zeichnen eingreifen müssen, hier mal ei-



Die „Kunst 60 plus“-Gruppe vor ihren Werken mit den Leiterinnen Gloria Kampfer (Fünfte von rechts) und Uta Bachus (Vierte von links) sowie Erich Ruth (rechts) und Eugenie Ruth (Fünfte von links) vom Förderverein. FOTO: LEIDIG

nen Strich gesetzt, einen Schatten ergänzt oder eine Erdung eingefügt, um das Bild abzurunden. Gemalt wurde mit Pastellkreiden, mit Aquarellstiften und Fine-Linern, mit Ölpastellkreiden und sogar mit selbsthergestellten Naturfarben aus Tee, Kaffee, Blumen, Roter Beete oder Blättern. Die Motive waren ebenso vielfältig: Landschaften, Sonnenuntergänge oder Vasen wurden auf Papier gebracht. Der Raum und seine Fläche wurden erarbeitet. Die

Darstellung von Licht und Schatten, Nähe und Ferne lehrte Kampfer.

Die Idee für einen solchen Kurs kam aus dem Seniorenförderverein Norderney, wie dessen Vorsitzende Eugenie Ruth erzählt. Sie habe Kampfer, die sie von den Kinderkursen kannte, gefragt, ob sie sich Ähnliches für Ältere vorstellen könne. Bei der Suche nach einem Raum wurden sie in der Grundschule fündig. Schulleiter Martin Pape habe spontan Unterstützung angeboten. Für

Kampfer schließt sich damit ein Kreis, denn vor 25 Jahren wurde an gleichem Ort die Malschule ins Leben gerufen.

Der Kurs soll fortgesetzt werden. Im August übernimmt Uta Bachus die Leitung. Kampfer ist im September wieder dabei. Wenn sich noch weitere Interessenten bei Kampfer unter der Telefonnummer 04932/3808 melden, dann könnte der Kurs mit neuen und alten Mitgliedern im vierzehntägigen Wechsel angeboten werden. *vel*

WEITERHIN VERKEHRSBEHINDERUNGEN IM HAFENGELÄNDE



Es ist alles ein bisschen beengt im Hafengelände, aber die meisten Menschen fassen sich in Geduld und lassen den anderen höflich Vortritt – so wie hier Anfang der Woche. Wegen der Großbaustelle im gesamten Bereich vor dem Hafenterminal müssen Fußgänger und Radfahrer zurzeit einige Unwägbarkeiten auf sich nehmen und sich teils durch schmale Gassen schlängeln. Die Wege und Abstellflächen für Busse und Taxen sind ebenfalls verlegt und sind ausgeschildert. Die einzelnen Baustellenteile sind mit Zäunen abgeriegelt. Die Verkehrsbehinderungen werden sich noch ein wenig hinziehen: Laut Deichrecht müssen die Arbeiten am 15. September abgeschlossen sein. FOTO: LEIDIG

Öffnungszeiten

Atelier in der Schmiede: Mo. bis Sa. 9 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr, Langestraße 30, ☎ 04932/81932.

Badehaus: Spa-Bereich täglich von 9.30 bis 21.30 Uhr, Familien-Thalassobad von 9.30 bis 18 Uhr, Damensauna außerhalb der Ferienzeiten Mi. 17.30 bis 21.30 Uhr, Am Kurplatz 3, ☎ 04932/891-400.

Bademuseum: Di. bis Fr. 11 bis 17 Uhr, Sa. und So. 14 bis 17 Uhr, Am Weststrand 11, ☎ 04932/840725 oder ☎ 04932/935422.

Besucherkennzeichen WattWelten: täglich von 9 bis 18 Uhr, Am Hafen 1, ☎ 04932/2001.

Bibliothek: Mo. bis Di. und Do. bis Sa. von 10 bis 13 Uhr und 14 bis 18 Uhr, Mi. von 10 bis 13 Uhr, im Conversationshaus, Am Kurplatz 1, ☎ 04932/891-296.

Inselkirche: Mo. bis Do. und Sa. 8 bis 17 Uhr, Fr. 12 bis 17 Uhr, So. 11 bis 17 Uhr, Kirchstraße, ☎ 04932/927210.

Kinderspielhaus Kleine Robbe: Mo. bis Fr. von 10 bis 13 Uhr und 14 bis 17 Uhr, Am Weststrand 11, ☎ 04932/935495.

Kirche Stella Maris: Di. 16 bis 17 Uhr, Mi. 11 bis 12 Uhr, Fr. 16 bis 17 Uhr, Sa. 11 bis 12 Uhr, Goebenstraße 2, ☎ 04932/456.

Kirche St. Ludgerus: Mo. bis So. 9.30 bis 20 Uhr, Friedrichstraße 22, ☎ 04932/456.

Leuchtturm: täglich von 14 bis 16 Uhr, bei gutem Wetter bereits ab 11 Uhr.

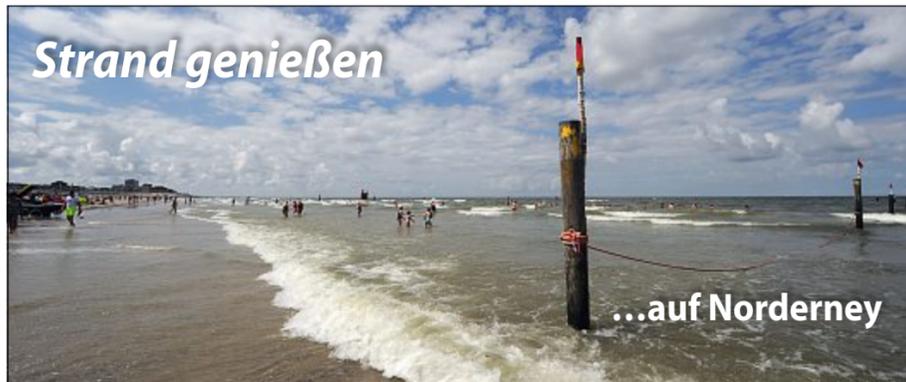
Rathaus: Mo. bis Fr. 8.30 bis 12.30 Uhr, Di. und Do. zusätzlich 15 bis 16 Uhr, Am Kurplatz 3, ☎ 04932/9200.

Spielplatz Kap Hoorn: wetterunabhängiger Spielpfad, täglich ab 11 Uhr, Mühlenstraße am Gondelteich.

Tourist-Information: Mo. bis Fr. von 9 bis 18 Uhr, Sa. und So. von 10 bis 13 Uhr, Im Conversationshaus, Am Kurplatz 1, ☎ 04932/891-900.

Weltladen: So. 11 bis 12 Uhr, Mo. 16 bis 18 Uhr, Di. bis Fr. von 10 bis 12.30 Uhr und 16 bis 18 Uhr, Martin-Luther-Haus, Kirchstraße 11.

Geänderte Öffnungszeiten an Feiertagen möglich.



11. August
Mo Di Mi Do Fr Sa So

9.30 bis 11 Uhr: „Verwenden statt verschwenden“, Abgabe von Lebensmitteln mit abgelaufenem Mindesthaltbarkeitsdatum oder kleinen optischen Mängeln gegen selbst gewählte Spende, Küche in der Grundschule, Jann-Berghaus-Straße 56.

10 Uhr: Kinderanimation, Forscherkids, Kap Hoorn.

10 Uhr: Stadtführung, Gestern – Heute – Morgen, Wissenswertes aus über 200 Jahren Inselgeschichte, Treffpunkt am Kurplatz, Karten am Infoschalter im Conversationshaus, sechs Euro, NorderneyCard erforderlich.

10.30 und 20 Uhr: Kurmusik, Klassik und Meer mit den Warschauer Symphonikern, Kurplatz.

14-17 Uhr: Flohmarkt und Kreativmarkt, Kaffee und Kuchen, Handarbeitsteam und Weltladen, Martin-Luther-Haus.

14-23.30 Uhr: 13. Winzerfest, Kurplatz.

20 Uhr: Kabarett, Ingo Oschmann, "Schönen Gruß, ich komm zu Fuß!", Kurtheater, Vorverkauf im Conversationshaus.

12. August
Mo Di Mi Do Fr Sa So

8.30 Uhr: Waldgottesdienst, Waldkirche an der Napoleonschanze.

11.15 und 20 Uhr: Kurmusik, Klassik und Meer mit den Warschauer Symphonikern, Kurplatz.

14-23.30 Uhr: 13. Winzerfest, Kurplatz.

13. August
Mo Di Mi Do Fr Sa So

8.15 Uhr: Yoga am Morgen, Wiese an der Weststrandbar, ☎ 0176/23441433, zehn Euro.

10 Uhr: Piepmätze unterwegs – Vogelkunde für Kinder ab fünf Jahren und Erwachsene, Treffpunkt Info-Tafel am Deichübergang Südstraße, Anmeldung und Information im Besucherzentrum WattWelten, Am Hafen 2, ☎ 04932/2001 fünf Euro

pro Person.

10 Uhr: Signierstunde, Künstler Ole West, Conversationshaus.

10 Uhr: Stadtführung, Gestern – Heute – Morgen, Wissenswertes aus über 200 Jahren Inselgeschichte, Treffpunkt am Kurplatz, Karten am Infoschalter im Conversationshaus, sechs Euro, NorderneyCard erforderlich.

11 Uhr: Strandstrolche, Besuch im Lebensraum des Weltnaturerbes Wattenmeer, für Erwachsene und Kinder ab drei Jahren, Anmeldung und Information im Besucherzentrum WattWelten, Am Hafen 2, ☎ 04932/2001, Treffpunkt Rad- und Wanderwegaufgang Zuckerpad am Krankenhaus, Lippestraße, fünf Euro pro Person.

13 Uhr: Klimatherapie, täglicher Einstieg ist möglich, Anmeldung erforderlich in der Praxis Karin Rass, Mühlenstraße 1a, ☎ 04932/9911313, Treffpunkt Badehalle am Weststrand, zehn Euro.

14-23.30 Uhr: 13. Winzerfest, Kurplatz.

15 Uhr: Besichtigung des Fischerhaus-Museums, zwei Euro.

16 Uhr: Bridge-Kreis, Haus Bielefeld, Feldhausenstraße 2. Gäste sind willkommen, ☎ 04932/3322.

17 Uhr: Meerwassergymnastik im Badehaus, Am Kurplatz 3, 12,50 Euro.

18 Uhr: Watt intensiv, Wattwanderung für die „Großen“, für Erwachsene und Kinder ab acht Jahren, ein unvergesslicher Besuch in einem ganz besonderen Lebensraum. Treffpunkt: Holzbänke an der Westseite des Campingplatzes Um Ost. Informationen und Anmeldung im Besucherzentrum WattWelten, Am Hafen 2, ☎ 04932/2001, Erwachsene acht Euro, Kinder fünf Euro.

19 Uhr: Smoveywalk, Bismarckstraße 14, acht Euro, Anmeldung und Information ☎ 0176/23441433.

19 Uhr: Schwimmprüfung Sportabzeichen, Badehaus.

19 Uhr: Aquarellieren auf Leinwand, Information unter ☎ 0173/7553965, Speisesaal Krankenhaus Norderney, 21,50

Euro zuzüglich Leinwand.

20 Uhr: Führung durch die Dauerausstellung Reiselust & Badespaß, Bademuseum am Weststrand 11, sechs Euro, inklusive Getränk.

14. August
Mo Di Mi Do Fr Sa So

9 Uhr: Watt für Zwerge, kinderfreundlicher Wattausflug für Erwachsene und Kinder ab drei Jahren, Treffpunkt Surferbucht, Deichübergang Südstraße. Information und Anmeldung im Besucherzentrum WattWelten, Am Hafen 2, ☎ 04932/2001, fünf Euro pro Person.

10 Uhr: WattWelten kreativ, für Anfänger, Küstenvogel in Aquarell und Zeichnung, für Kinder und Erwachsene ab zehn Jahren, 14 Euro pro Person, Dauer ungefähr 2 Stunden, Information im Besucherzentrum WattWelten, Am Hafen 2, ☎ 04932/2001.

10 Uhr: Kinderanimation, Musikalischer Mitmachspaß, Kap Hoorn.

10.30 und 20 Uhr: Kurmusik, Klassik und Meer mit den Warschauer Symphonikern, Kurplatz.

11 Uhr: Führung durch das Fischerhaus-Museum im Argonner-Wäldchen mit Erklärung alter Traditionen, Gruppentermine nach Vereinbarung, ☎ 04932/1791, drei Euro.

11 Uhr: Vögel im Wattenmeer, für Erwachsene und Kinder ab zehn Jahren, Dauer ungefähr zwei Stunden, Treffpunkt Nordostkurve Surferbucht, Ecke Gewerbegebiete / Alter Postweg. Information und Anmeldung im Besucherzentrum WattWelten, Am Hafen 2, ☎ 04932/2001, Erwachsene acht Euro, Kinder fünf Euro.

11 Uhr: Bernsteinschleifen, Dauer ungefähr 90 Minuten, ab 15 Euro, Anmeldung unter ☎ 04932/935422 oder an der Museumskasse erbeten, Bademuseum, Am Weststrand 11.

11 Uhr: Natursprechstunde der Nationalpark-Ranger, Schutzhütte Parkplatz Ostheller.

11 Uhr: Kirchenführung, Inselkirche, Kirchstraße.

13 Uhr: Klimatherapie, täglicher Einstieg ist möglich, Anmeldung erforderlich in der

Praxis Karin Rass, Mühlenstraße 1a, ☎ 04932/9911313, Treffpunkt Badehalle am Weststrand, zehn Euro.

14 Uhr: Norderney erfahren, locker geführte Fahrradtour mit Erklärungen über die Insel, zirka zweieinhalb Stunden und zwölf Kilometer, Treffpunkt Reisebüro am Kurplatz, Voranmeldung erforderlich, Fahrräder bitte mitbringen, begrenzte Teilnehmerzahl, acht Euro.

14.30 Uhr: Kinderanimation, Segeln für Kids, Anmeldung unter kindersommer@norderney.de, Kindersegelschule, Surfbucht.

15 Uhr: Awo-Teenachmittag für Senioren, evangelisches Gemeindehaus, Gartenstraße 20.

15 Uhr: Kinderzaubershow, Hokus-Pokus-Show zum Mitmachen, Conversationshaus.

15 Uhr: 1-2-3 Wattpolizei, Kindertheater im Besucherzentrum WattWelten mit Wattinspektor Willie, spannende Geschichten und Lieder aus dem Wattenmeer, für Erwachsene und Kinder ab drei Jahren, Dauer ungefähr eine Stunde, Anmeldung im Besucherzentrum WattWelten, Am Hafen 2, ☎ 04932/2001 erforderlich, vier Euro pro Person.

18 Uhr: Sportabzeichen-Abnahme, Sportzentrum an der Mühle.

18.45 Uhr: Yoga, Gästehaus Klipper, Jann-Berghaus-Straße 40, ☎ 0176/23441433, 15 Euro.

19 Uhr: Watt stadtnah, Watt erkundung in der Surferbucht für Erwachsene und Kinder ab acht Jahren, Dauer ungefähr eineinhalb Stunden, Treffpunkt Info-Tafel am Deichübergang Südstraße, Information und Anmeldung im Besucherzentrum WattWelten, Am Hafen 2, ☎ 04932/2001, Erwachsene sechs Euro, Kinder vier Euro.

19.30 Uhr: Handlettering, Lesezeichen und Postkarten selbst gestalten, Informationen unter ☎ 0173/7553965, Bibliothek im Conversationshaus, 23,50 Euro.

20 Uhr: Slapstick-Zauber-Show, Charlie Martin, Conversationshaus, Vorverkauf im Conversationshaus.

20 Uhr: Preisskat der Norderneyer Buben, Gäste sind willkommen, Gästehaus Klipper, Jann-Berghaus-Straße 40.

20 Uhr: Besichtigung Sternwarte, mit Vortrag, Bürgermeister-Willi-Lührs-Straße, Informationen ☎ 0176/24928209.

15. August
Mo Di Mi Do Fr Sa So

8 bis 12.30 Uhr: Wochenmarkt, Vorplatz Haus der Insel.

8.15 Uhr: Yoga am Morgen, Wiese an der Weststrandbar, ☎ 0176/23441433, zehn Euro.

9.30 Uhr: Watt für kleine Forscher, kinderfreundlicher Wattausflug für Kinder ab sechs Jahren und Erwachsene, Dauer ungefähr eineinhalb Stunden, Treffpunkt an der Surferbucht am Deichübergang Südstraße, Anmeldung und Information im Besucherzentrum WattWelten, Am Hafen 2, ☎ 04932/2001, fünf Euro pro Person.

10 Uhr: Kinderanimation, Malen und Basteln, Kap Hoorn.

11 Uhr: Bernsteinschleifen, Dauer ungefähr 90 Minuten, ab 15 Euro, Anmeldung unter ☎ 04932/935422 oder an der Museumskasse erbeten, Bademuseum, Am Weststrand 11.

13 Uhr: Klimatherapie, täglicher Einstieg ist möglich, Anmeldung erforderlich in der Praxis Karin Rass, Mühlenstraße 1a, ☎ 04932/9911313, Treffpunkt Badehalle am Weststrand, zehn Euro.

15 Uhr: Stadtführung, Gestern – Heute – Morgen, Wissenswertes aus über 200 Jahren Inselgeschichte, Treffpunkt am Kurplatz, Karten am Infoschalter im Conversationshaus, sechs Euro, NorderneyCard erforderlich.

17 Uhr: Meerwassergymnastik im Badehaus, Am Kurplatz 3, 12,50 Euro.

18.45 Uhr: Das Wattenmeer – ein stimmungsvoller Spaziergang über die Promenade, bei dem Sie Wissenswertes über die Inseln und das Wattenmeer erfahren. Dauer ungefähr eineinhalb Stunden, für Kinder ab zehn Jahren, Treffpunkt Fahrradparkplatz am Januskopf, Erwachsene fünf Euro, Kinder vier Euro, Anmeldung und Information im Besucherzentrum WattWelten, Am Hafen 2, ☎ 04932/2001.

19 Uhr: Gesundheitsabend für Jung und Alt, Frozen Yogurt, Jann-Berghaus-Straße 15, Anmeldung: ☎ 0177/7440979.

19.30 Uhr: Selbsthilfegruppe alkoholkranker Menschen, linker Eingang TDN, Gorch-Fock-Weg 7.

19.30 Uhr: Gästechor, Martin-Luther-Haus, Kirchstraße 11.

20 Uhr: Konzert, Sopran-Bariton-Duett mit Annette Luig und Bernd Valentine, Kurtheater, Vorverkauf im Conversationshaus.



Kino im Kurtheater

Sonntag, 12. August
15.30 Uhr: Hotel Transsilvanien – 3D
19 Uhr: Mamma Mia 2
21.15 Uhr: Mission: Impossible – 3D

Montag, 13. August
15.30 Uhr: Hotel Transsilvanien – 3D
19 Uhr: Mamma Mia 2
21.15 Uhr: Mission: Impossible – 3D

Dienstag, 14. August
19 Uhr: Wohne lieber ungewöhnlich
21.15 Uhr: Jurassic World – 3D

Donnerstag, 16. August
15.30 Uhr: Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer
19 Uhr: Die Verlegerin
21.15 Uhr: Ein Lied in Gottes Ohr

Freitag, 17. August
15.30 Uhr: Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer
19 Uhr: Die Verlegerin
21.15 Uhr: Ein Lied in Gottes Ohr



Sommerfest bei To Huus: Im Seniorenzentrum To Huus an der Mühlenstraße wird am Sonnabend, 11. August, ab 14 Uhr Sommerfest gefeiert. Es gibt Speisen und Getränke. Der Straßenflohmarkt der Mühlenstraße ist geöffnet. Auch die Oldtimer treffen sich wieder in der Straße. Um 15.30 Uhr spielt das Warschauer Symphonie-Orchester (Foto). ARCHIVFOTO

Schiffsfahrplan

25. Juni bis 2. September 2018

Nordeich ab	Norderney ab
täglich	
6.15	6.15
7.00	7.15
8.00	8.15
9.00	9.15
10.00	10.15
11.00	11.15
12.00	12.15
13.00	13.15
14.00	14.15
15.00	15.15
16.00	16.15
17.00	17.15
18.15	18.15
1.2) 20.30	1.2) 19.15

1) freitags bis sonntags mit Fahrzeug-Beförderung
2) nur Personenbeförderung, keine Kfz- und Fahrrad-Beförderung



20 Uhr: Yoga-Abend mit Heilpraktiker Wolfgang Mücke, Kinderspielhaus Kleine Robbe, Am Weststrand 11. Informationen ☎ 04932/935202, Wolldecke und bequeme Kleidung mitbringen, neun Euro.

20 Uhr: Vortrag, Von Bismarck bis Bülow, von Heine bis Humboldt, Berühmte Gäste Norderneys, Bademuseum am Weststrand.

16. August
Mo Di Mi Do Fr Sa So

10 Uhr: Kinderanimation, Kinderheldentag, Kap Hoorn.

10.30 Uhr: Watt für Zwerge, kinderfreundlicher Wattausflug für Erwachsene und Kinder ab drei Jahren, Treffpunkt Surferbucht, Deichübergang Südstraße. Information und Anmeldung im Besucherzentrum WattWelten, Am Hafen 2, ☎ 04932/2001, fünf Euro pro Person.

10.30 und 20 Uhr: Kurmusik, Klassik und Meer mit den Warschauer Symphonikern, Kurplatz.

11 Uhr: Bernsteinschleifen, Dauer ungefähr 90 Minuten, ab 15 Euro, Anmeldung unter ☎ 04932/935422 oder an der Museumskasse erbeten, Bademuseum, Am Weststrand 11.

11 Uhr: Führung durch das Fischerhaus-Museum im Argonner-Wäldchen mit Erklärung alter Traditionen, Gruppentermine nach Vereinbarung, ☎ 04932/1791, drei Euro.

12.15 Uhr: Mein Wunschchoral, Inselkirche, Eintritt frei.

13 Uhr: Klimatherapie, täg-

licher Einstieg ist möglich, Anmeldung erforderlich in der Praxis Karin Rass, Mühlenstraße 1a, ☎ 04932/9911313, Treffpunkt Badehalle am Weststrand, zehn Euro.

13.30 Uhr: Strandstrolche, Besuch im Lebensraum des Weltnaturerbes Wattenmeer, für Erwachsene und Kinder ab drei Jahren, Anmeldung und Information im Besucherzentrum WattWelten, Am Hafen 2, ☎ 04932/2001, Treffpunkt Rad- und Wanderwegaufgang Zuckerpad am Krankenhaus, Lippestraße, fünf Euro pro Person.

14 Uhr: Norderney erfahren, locker geführte Fahrradtour mit Erklärungen über die Insel, zirka zweieinhalb Stunden und zwölf Kilometer, Treffpunkt Reisebüro am Kurplatz, Voranmeldung erforderlich, Fahrräder bitte mitbringen, begrenzte Teilnehmerzahl, acht Euro.

14.30 bis 17 Uhr: Awo-Kleiderkammer, vor dem Haupteingang vom Haus der Insel (bei gutem Wetter).

15 Uhr: Teeseminar, "Teetied – so gäht dat", mit Museumsbesichtigung, Fischerhaus-Museum im Argonner-Wäldchen, Information ☎ 04932/1791, sechs Euro.

16 Uhr: Bridge-Kreis, Haus Bielefeld, Feldhausenstraße 2. Gäste sind willkommen, ☎ 04932/3322.

17.30 Uhr: Handarbeitsteam, Martin-Luther-Haus, Kirchstraße 11.

18 Uhr: Probe des Inselchors, neue Sängerinnen und Sänger willkommen, Gemeindehaus,

Gartenstraße 20.

19 Uhr: Yoga, Badehaus, Am Kurplatz 3, ☎ 0176/23441433, 15 Euro.

19.30 Uhr: Acrylmalelei auf Leinwand, Werkraum der Grundschule, ☎ 0173/7553965, 28,50 Euro zuzüglich Leinwand.

20 Uhr: Kabarett, Rena Schwarz, Lass uns Freunde bleiben, Conversationshaus.

17. August
Mo Di Mi Do Fr Sa So

10 Uhr: Kinderanimation, KSpiele, Kap Hoorn.

10.30 Uhr: Watt intensiv, Wattwanderung für die „Großen“, für Erwachsene und Kinder ab acht Jahren, ein unvergesslicher Besuch in einem ganz besonderen Lebensraum. Treffpunkt: Holzbänke an der Westseite des Campingplatzes Um Ost. Informationen und Anmeldung im Besucherzentrum WattWelten, Am Hafen 2, ☎ 04932/2001, Erwachsene acht Euro, Kinder fünf Euro.

10.30 Uhr: Watt für kleine Forscher, kinderfreundlicher Wattausflug für Kinder ab sechs Jahren und Erwachsene, Dauer ungefähr eineinhalb Stunden, Treffpunkt an der Surferbucht am Deichübergang Südstraße, Anmeldung und Information im Besucherzentrum WattWelten, Am Hafen 2, ☎ 04932/2001, fünf Euro pro Person.

11 Uhr: Bernsteinschleifen, Dauer ungefähr 90 Minuten, ab 15 Euro, Anmeldung unter ☎ 04932/935422 oder an der

Museumskasse erbeten, Bademuseum, Am Weststrand 11.

13 Uhr: Klimatherapie, täglicher Einstieg ist möglich, Anmeldung erforderlich in der Praxis Karin Rass, Mühlenstraße 1a, ☎ 04932/9911313, Treffpunkt Badehalle am Weststrand, zehn Euro.

13.15 Uhr: Kinderanimation, Surfen für Kids, Anmeldung unter kindersommer@norderney.de, Surfbucht.

14 Uhr: Boule-Turnier, Norderneyer Boulefreunde, Kindergarten, Anmeldung: hubertjuettemeier@web.de.

15 Uhr: Meereskunde für Anfänger, Strandausflug für Kinder ab sechs Jahren und Familien. Dauer ungefähr zwei Stunden, Start ist im Besucherzentrum WattWelten, Am Hafen 2, Informationen und Anmeldung ☎ 04932/2001, Erwachsene sieben Euro, Kinder fünf Euro.

15 Uhr: Städtischer Teekreis, Marienresidenz, Georgstraße 5.

16 Uhr: Filmvortrag über Seenotretter, Rettungsbootschuppen am Weststrand.

17 Uhr: Meerwassergymnastik im Badehaus, Am Kurplatz 3, 12,50 Euro.

19 Uhr: Meditationsabend mit Heilpraktiker Wolfgang Mücke, Atelier in der Schmiede, fünf Euro.

20 Uhr: Sportschießen für Gäste, Schützenhaus an der Meierei.

20 Uhr: 20. Norderney OLB Classic-Night, Warschauer Symphoniker, Kurplatz.

Schnelle Hilfe

Polizei ☎ 110
Feuerwehr ☎ 112
Notarzt und Rettungsdienst ☎ 112
Krankentransporte ☎ 04941/19222

Ärzte

Bundeseinheitliche Rufnummer kassenärztlicher Bereitschaftsdienst ☎ 116117

Samstag, 11. August, 8 Uhr bis Sonntag, 12. August, 8 Uhr:

Barbara Junkmann-Brügge-mann, Adolfsreihe 2, ☎ 04932/991300

Sonntag, 12. August, 8 Uhr bis Montag, 13. August, 8 Uhr:

Dr. Frank Huwe, Adolfsreihe 2, ☎ 04932/927083

Zahnärzte

Zahnärztlicher Notdienst, telefonisch erfragen unter: Björn Carstens ☎ 04932/991077

Dres. Hans-Günter Willms / Lale Cakir ☎ 04932/1313

Beate Luis (privat) ☎ 04932/991201

Apotheke

Freitag, 10. August, 8 Uhr bis Freitag, 17. August, 8 Uhr:

Park-Apotheke, Adolfsreihe 2, ☎ 04932/92870

Freitag, 17. August, 8 Uhr bis Freitag, 24. August, 8 Uhr:

Rathaus-Apotheke, Friedrichstraße 12, ☎ 04932/588

Sonstiges

Krankenhaus Norderney, Lippestraße 9-11, ☎ 04932/805-0

Polizei, Dienststelle Knyp-hausenstraße 7 ☎ 04932/92980 und 110

Bundespolizei, ☎ 0800/6888000

Beratungs- und Interventions-stelle bei häuslicher Gewalt, ☎ 04941/973222

Frauenhaus Aurich, ☎ 04941/62847

Frauenhaus Emden, ☎ 04921/43900

Elterntelefon, ☎ 0800/1110550

Kinder- und Jugendtelefon, ☎ 0800/1110333

Telefonseelsorge, ☎ 0800/1110111

☎ 0800/1110222

Giftnotruf, ☎ 0551/19240

Sperr-Notruf (Bank, EC- und Kreditkarten, Handys, Kranken-kassenkarten etc.), ☎ 116116

KfH Kuratorium für Dialyse und Nierentransplantation e.V., Lippestraße 9-11, ☎ 04932/9191200

Pflege am Meer, Feldhausen-straße 3, ☎ 04932/990935

Diakonie Pflegedienst, Hafens-trasse 6, ☎ 04932/927107

Rettungsboot, ☎ 04932/2446

Psychotherapie

Dr. Horst Schetelig, Dr. Ulrike Schetelig, Emsstraße 25, ☎ 04932/2922

Nicole Neveling (privat), Lip-pestraße 9-11, ☎ 04932/8039033

Tiermedizin

Dr. Karl-Ludwig und Dr. Katrin Solaro, Fischerstraße 8, ☎ 04932/82218

*Die Telefonnummer des Anrufers wird nicht angezeigt.



Vom Riesenrad hat man einen wunderbaren Blick mit besonderer Perspektive über die Insel – und in der Nacht ist das Fabrgeschäft mit den 24 beleuchteten Gondeln schön anzusehen.

FOTOS: NOUN

Kirmes auf Norderney



Während der besonders warmen Tage hat sich die Kirmes immer erst am späten Abend gefüllt. Neben dem Riesenrad haben die Schausteller in diesem Jahr einen Autoskooter mit neuen Fahrzeugen, eine Familienachterbahn und eine Rutsche nach Norderney gebracht. Die 36. Norderneyer Kirmes auf der Bürgermeister-Wiese an der Meierei ist noch bis zum Sonntag täglich von 14 bis 22 Uhr geöffnet. Am Sonntag findet ab 10 Uhr ein Flohmarkt statt. Interessierte Verkäufer können dafür einen Stand unter der Telefonnummer 0163/8008185 reservieren.

Von Gerähr bis Hautana

Serie: Norderneyer Ökelnaam von 1871 bis 1989 (Teile 36 und 37)

In mehreren Teilen stellt Bonno Eberhardt Spitznamen, sogenannte Ökelnaam, von Norderneyern aus der Zeit von 1871 bis 1989 vor. Dazu gibt es eine kleine Norderney-Anekdote vorweg.

Aus persönlichen Gründen des Autors sind für die beiden Teile 36 und 37 diesmal keine Norderneyer Anekdoten geschrieben worden. Mit Teil 38 geht es nach gewohnter Manier weiter.

Jab Gerähr (229)

Jacob Folkerts, Ellernstraße 9a, war Kutscher bei der Spedition Fischer. Um 1938 machte er sich als Fuhrunternehmer in der Südstraße 3 selbstständig. Als er wahrnahm, dass die Selbstständigkeit nicht so einfach war, fing das Gerede über Wohl und Übel mit seinen ehemaligen Arbeitskollegen an. Somit gaben sie ihm den plattdeutschen Beinamen „Jab Gerähr“ (Jamern).

Bent Maurer (230)

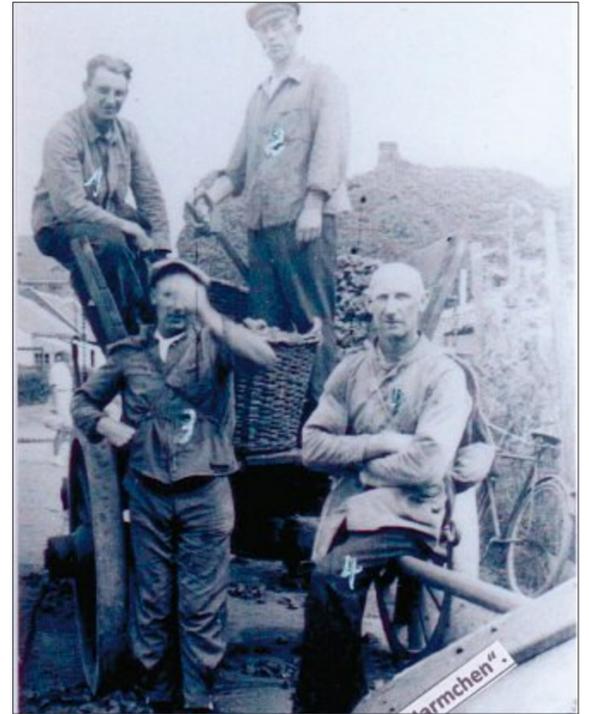
Bent Rass, Kirchstraße 6, hatte das Maurerhandwerk gelernt. Er war von kleiner Statur, und es war etwas Besonderes, dass er ein solch derbes Handwerk erlernen konnte. Um die vielen Rass-Namen auseinanderzuhalten, gaben ihm seine Kollegen auf dem Bau den Beinamen.

Zentner (231)

Werner Berg, Wellenbad (Kurverwaltung), war Installateur und Elektriker. Er erlernte bei seinem Vater Wilhelm Berg in der Jann-Berghaus-Straße sein Handwerk. In der Werkstatt stand ein Amboss, welcher einen Zentner schwer war. Am Wochenende, wenn die Werkstatt wieder sauber war,



Das Bild zeigt die Theateraufführung „Hurra, ein Junge“ 1926 auf der Bühne im Kurtbeater mit der damaligen Norderneyer Theatergruppe. Therese Wedermann (236, rechts) spielte eine Hauptrolle – und neun Monate später kam ihr Sohn auf die Welt. FOTOS: ARCHIV EBERHARDT



Auf dem Bild sieht man Harm Arens (234, rechts) mit seinen Kollegen bei der Koksentladung um 1950. Zur der Zeit war er bei der Kohlenhandlung Rass beschäftigt.

stemmten die Lehrlinge und die jungen Gesellen diesen Amboss, um ihre Kraft und sportliche Leistung zu zeigen. Werner Berg konnte den Amboss mehrmals hintereinander stemmen und so bekam er den Beinamen „Zentner“.

Meister Hämmerlein (232)

Hermann Heeren, Schulzenstraße 40, war selbstständiger Tischler mit einem Ein-Mann-Betrieb. Von Statur aus war er klein und er machte fast nur Reparaturarbeiten. Holz-Bearbeitungsmaschinen hatte er nicht, und bei Bedarf ging er zu seinem Kollegen „Lüttji David“ (107) in der Langstraße. Weil er nur kleine Arbeiten ausführen konnte, bekam er den Beinamen „Meister Hämmerlein“.

Frank Allan (231)

Friedrich Wilhelm Kuhnsch, Am Wasserturm, war gelernter Schlosser und hat sich nach dem Zweiten Weltkrieg die Grafik-Kunst angeeignet. Kuhnsch war mit Hansjörg Martin befreundet, der in den 1950er-Jahren das Restaurant „Weiße Düne“ gepachtet hatte.

Martin war Grafiker und Bühnenzeichner und hatte die Wände in seinem Lokal mit verschiedenen Motiven bemalt. Dann begann für Martin die Schriftstellerzeit, in der er Kriminalromane schrieb. Kuhnsch, der in dieser Zeit eine enge Freundschaft mit Martin hatte, bekam von den Norderneyern den Beinamen nach dem amerikanischen Kriminal-Schriftsteller Frank Allan. Kuhnsch wurde von den Insulanern auch „Helmi“ genannt. Warum das so war, ist heute nicht mehr zu erfahren, wahrscheinlich war es sein Künstlername. Helmi steht auch auf seinem Grabstein.

Meister Sandschacht (232)

Hajo Tjaden, Wiedaschstraße 13, war Arbeiter und hatte von der Gemeindeverwaltung die Aufsicht über die Dünen, die für die Sandentnahme vorgesehen waren. Eine Sandentnahmestelle an einer Düne nannte man Sandschacht. Das hiesige Baugewerbe brauchte den Sand für das Anrühren der Zement-Kalk-Mischung, die zum Vermauern der Ziegelsteine gebraucht wurde. Im Winter wurde er als Streusand verwendet. Bei der Entnahme führen die Fuhrwerke bis an den Dünenrand und von dort aus

beluden sie ihren Rollwagen. Jeder Wagen wurde von Hajo Tjaden aufgeschrieben und der Gemeindeverwaltung gemeldet. Weil nicht einmal der Sand umsonst war und auch kleine Mengen gemeldet wurden, nannten die Norderneyer Tjaden „Meister Sandschacht“.

Gary Cooper (233)

Fritz Vißer, Seilerstraße 12, war von Beruf Tischler und Zimmermann. Von seiner Statur her war er ein großer schlanker Mann. Seine Gesichtszüge, sein Gang und seine Haltung waren dem amerikanischen Schauspieler Gary Cooper auffallend ähnlich. Cooper war auf Norderney durch seine Wildwestfilme bekannt und somit hatte Fritz Vißer den Beinamen „Gary Cooper“ weg.

Harmchen (234)

Harm Arens, Seilerstraße 18, war von Beruf Tischler. Arens war ein sehr großer, kräftiger Mann und hatte einen langsamen Gang. Er war sehr freundlich, war kinderlieb und konnte trotz seiner kräftigen Statur niemanden etwas zuleide tun. In geselligen Stunden mit seinen Kollegen war er harmlos (seelengut) und deshalb bekam er den Beinamen „Harmchen“.

Lederstrumpf (235)

Karl Lampert, Jann-Berghaus-Straße 25, war Maurer. Lampert trug auch bei der Arbeit Polizei-Leder-gamaschen über seinen Arbeitsschuhen. Weil es nicht üblich war, über die schwere Maurer-Manchesterhose noch Gamaschen zu tragen, fiel sein Aussehen bei seinen Maurerkollegen auf und so gaben sie ihm den Beinamen „Lederstrumpf“.

Hautana (236)

Therese Wedermann (später Priebe), Friedrichstraße 35, war in den 1920er-Jahren bei der Textilfirma Paul F. Meyer als Verkäuferin tätig. Sie war für die Damenwäscheabteilung verantwortlich. Zu der Zeit hatte die Wäschefirma „Hautana“ (Böblingen) einen neuen Büstenhalter entworfen und unter den Namen „Hautana“ in den Verkauf gebracht. Auch auf der Insel wurde diese Neuigkeit verkauft, und Wedermann erklärte den Kundinnen alle Vorteile dieses bequemeren Klei-

dungsstückes. Somit hatte sie bei den Norderneyern den Beinamen „Hautana“ weg.

Fortsetzung folgt



Hajo Tjaden (232) war ein friedfertiger Mann, der mit dem Schwiegervater seines Sohnes Lambertus, „Klaas Störmballhoch“ diverse Arbeiten verrichtete.



Werner Berg (231) war im Zweiten Weltkrieg als Hauptgefreiter auf Sizilien stationiert. Nach seiner Rückkehr auf die Insel übernahm er die Verantwortung für die Instandsetzungsarbeiten des nur von den Engländern genutzten Wellenbades. Nachdem sich die Kurverwaltung 1946 wieder etabliert hatte, wurde er Leiter für alle technischen Einrichtungen. Bei Wieder-Inbetriebnahme des Kurbades plante er die neue Seewasserleitung vom Weststrand zum Maschinenhaus und baute sie mit dem noch vorhandenen Material aus.



Das Foto vom großen Maiumzug 1938 zeigt den Marschblock der Tischlerinnung, die sich mit 14 kleinen Betrieben beteiligte – darunter Hermann Heeren (232, Nummer 12, vierte Reihe rechts). Obermeister war zu der Zeit Christian Strup (Nr. 2). Die Tischlereibetriebe hatten damals alle ihre Werkstatt im Ort. Die Arbeit bestand hauptsächlich aus Reparaturen und der Anfertigung von Fenstern, Türen und Möbel. Vieles wurde mit der Hand angefertigt.



Fritz Vißer (233) beim großen Maiumzug von 1938. Er war damals bei der Baufirma Jakob Extra als Zimmermann beschäftigt.

Geschäftsanzeigen

AW WALLOW AUKTIONATORENBÜRO
Immobilien · vereid. Auktionator
Fachwirt i. d. Grundstücks- u. Wohnungswirtschaft

Öffentliche Pfand-versteigerung

Samstag, 11. August 2018, 15.00 Uhr

Schmuck-Auktion
Norderney „Conversationshaus“

Es kommen zum Verkauf:
Damen- u. Herrenarmbanduhren versch. Hersteller, auch hochwertige Nobelmarken sowie Golduhren, Ketten, Armreifen, Anhänger, Ohringe etc.

Besichtigung ab 13.00 Uhr
Der Verkauf erfolgt nur gegen Barzahlung bzw. EC-Karte mit Geheimnummer!

Die Pfandversteigerung erfolgt im Auftrag des Pfandhauses Schumachers GmbH, 44135 Dortmund, Friedhof 4

www.wallow.de · E-Mail: info@wallow.de · 26506 Norden · Am Zingel 2 · ☎ 0 49 31 / 97 20 30

SOS KINDERDÖRFER WELTWEIT

Tel.: 0800/5030300 (gebührenfrei)
IBAN DE22 4306 0967 2222 2000 00
BIC GENO DE M1 GLS

Deckena Wurst & Schinken Manufaktur

Strandstraße 20 Tel. 86 96 36
Friedrichstraße 16 Tel. 99 06 37
Gewerbelände 54 Tel. 91 12 31

Mo. 13.08. Bolognese vom Salzwiesenkalt, vom Adrianenhof, mit Spaghetti	6,50 €
Deckenas bester Wirsingintopf mit Mett	4,50 €
ab 11.00 Uhr ofenfrische krosse Haxen – dazu empfehlen wir unseren hausmacher Speckkartoffelsalat oder den leichten Kartoffelsalat Wellness	
Frisch gekochter Vanillepudding mit hausmacher Erdbeer- Rhabarber-Grütze	2,20 €
Di. 14.08. Gebratene Leber mit Apfel und Zwiebel, dazu Stampfkartoffeln	6,50 €
Grüne Bohneneintopf mit ostfries. Salzwiesenslamm	4,50 €
Veggie: Gemüsecurry mit Kürbis und Linsen, dazu Reis	5,90 €
Ofenfrische Quiche mit Schinkenwürfelchen und Gemüse	
ab 16.00 Uhr ofenfrischer Krustenbraten – dazu empfehlen wir unseren Krautsalat	
Mi. 15.08. Norderneyer Brauhausgulasch mit Butterspätzle	6,50 €
Lecker-leichter Möhreintopf , dazu bestes Küstenrind	4,50 €
ab 11.00 Uhr backfrische halbe Hähnchen	4,20 €
Frisch gebratene Schnitzel vom Salzwiesenkalt – dazu empfehlen wir unseren Gurken-Melonensalat in leichtem Dill-Joghurt	
Do. 16.08. Königsberger Klopse mit feiner Kapernsauce, Salzkartoffeln und Rote Bete	6,50 €
Pikantes Chili con Carne	4,50 €
Penne mit Grillgemüse und Scampi	5,90 €
ab 11.00 Uhr ofenfrische Spareribs – dazu empfehlen wir unseren Porreesalat mit Schinken und Ananas	
Fr. 17.08. Roulade vom Küstenrind mit Apfelrotkohl und Salzkartoffeln	7,50 €
Im Frischebecher: Süßkartoffel-Paprika-Süppchen	4,50 €
ab 11.00 Uhr ofenfrischer Fleischkäse	
ab 16.00 Uhr heißer Krustenbraten	
Sa. 18.08. Deckenas bester Erbseneintopf mit Fleisch- und Wursteinlage	4,20 €

Feinkostsalate zum Wochenende:
- feinsten Herings-Stipp mit Apfel
- Scampi in Aioli
- Roter Heringssalat mit Bismarkhappen und Matjes

Täglich frisch gekochter Milchreis mit Zimt oder Rote Grütze

Familienanzeigen

Thomas, gibst du mir bitte unsere Tochter **Enna?**
Wir müssen warten bis sie weint.
Das verstehe ich nicht, warum?
Weil ich nicht weiß, wo ich sie hingelegt habe.

Enna * 6. August 2018 in Leer
3.580 g · 54 cm

Mit uns freuen sich die stolzen Omas und Opas
Georg und Renate Fastenau
sowie **Ursula und Uwe Buberl**

Ines und Thomas Fastenau
Oderstraße 16 · 26548 Norderney

20% auf alle Artikel

Total-Räumungsverkauf
wegen Geschäftsaufgabe
vom 08.08.18 bis 26.09.18
Bitte lösen Sie Ihre Geschenkgutscheine ein.

Ladeneinrichtung günstig abzugeben.

RSO
REITSPORT OSTFRIESLAND

Stellmacherstr. 14 · 26506 Norden

Mo.- Fr.: 09:30 - 18:00 Uhr | Sa. 09:30 - 13:00 Uhr

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160
www.wm-aw.de fa

TCM-Praxis MR. LEE
Wir sind umgezogen!
Heinrichstraße 6 · 26548 Norderney
www.praxis-mrlee.de

www.hilfe-fuer-waisenkinder.de

Norderney ... die Erlebnisinsel

Manfred Reuter
Inselbildband inkl. CD | 124 Seiten | 28,5 x 21,5 cm | Hardcover
ISBN 978-3-939870-67-8

29,80 € inkl. Hörbuch-Krimi

Erhältlich in Ihrer Buchhandlung oder in den SKN Kundenzentren

Portofrei bestellen im Internet: www.skn-verlag.de

Norden | Neuer Weg 33
Norderney | Wilhelmstraße 2
Telefon: 0 49 31/9 25-2 27
Fax: 0 49 31/9 25-3 60
E-Mail: buchshop@skn.info

TOHUUS Seniorenzentrum Norderney

Hiermit laden wir Sie ganz herzlich zu unserem diesjährigen **Sommerfest** ein.

Wann: am 11.08.2018 ab 14.00 Uhr
Wo: im Vorgarten des Altenheims

Mit Erbsensuppe, Backfisch, Grillspezialitäten, kühlen Getränken sowie Kaffee und Kuchen ist für das leibliche Wohl bestens gesorgt.

An diesem Tag finden ebenfalls der jährliche Straßenflohmarkt, sowie ein Oldtimertreffen in der Mühlenstraße statt.

Als Highlight spielt um 15.30 Uhr das Warschauer Symphonieorchester!

Über ein zahlreiches Erscheinen würden unsere Bewohner und wir uns sehr freuen.

Zeitungszusteller für den Norderney Kurier gesucht!

Sie sind berufstätig und haben dennoch freitags ca. 2-3 Stunden Zeit und wollen sich noch etwas hinzuverdienen?

Sie sind Rentner und suchen 1 x wöchentlich Bewegung an der frischen Luft mit einer „Rentenaufstockung“?

Ihr seid Schüler, mindestens 13 Jahre alt und wollt euch euer Taschengeld aufbessern?

Dann melden:
Verlagsgeschäftsstelle Norderney
Wilhelmstraße 2 · 26548 Norderney
Tel. (0 49 32) 99 19 68-0
Mo.-Fr. 9.00 bis 16.30 Uhr

Ihre Wochenzeitung **Norderney Kurier**

Damit Ihr letzter Wille kein unerfüllter Wunsch bleibt.

Testamente stiften Zukunft

Sie engagieren sich für den Natur- und Umweltschutz. Warum nicht konsequent bleiben und sogar über den eigenen Tod hinaus für dieses Ziel stehen? Handeln Sie wie Ruth Wendorff und bedenken Sie den BUND in Ihrem Testament. Erbschaften und Vermächtnisse helfen uns, bedrohten Tieren und seltenen Pflanzen auch zukünftig Überlebenschancen zu geben und einmalige Landschaften durch Flächenkauf und Pflege zu bewahren.

Wir senden Ihnen gern unsere Informationsbroschüre „Was bleibt, wenn wir gehen?“. Oder sprechen Sie mit Almut Wenta, Telefon: (030) 275 86 474.

www.meine-erben.de
BUND · Am Köllnischen Park 1 · 10179 Berlin
☎ (030) 275 86 474 · Fax: (030) 275 86 440

BUND FREUNDE DER ERDE

Stellenmarkt

! Achtung · Achtung · Achtung

Haben Sie Interesse an einem guten Nebenverdienst?

Wir suchen für die Zeitungszustellung auf

Norderney

eine/n zuverlässige/n **Zusteller/in** für die Morgenstunden.

Wenn Sie Interesse haben, melden Sie sich bitte unter:
☎ (0 49 32) 9 91 96 80
Ostfriesischer Kurier Norderneyer Badzeitung
Wilhelmstraße 2, 26548 Norderney
Geöffnet: Mo.-Fr. 09.00 bis 16.30 Uhr